

Distr.: General  
28 April 2017  
Arabic  
Original: English



الدورة الحادية والسبعون  
البند ١١٥ (أ) من جدول الأعمال  
تعيينات لملء الشواغر في الأجهزة  
الفرعية وتعيينات أخرى

## تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

### مذكرة من الأمين العام

#### إضافة

- ١ - تلقى الأمين العام إخطاراً باستقالة كاترين فوندا (فرنسا) من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، اعتباراً من ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٧. ولذلك فسيكون على الجمعية العامة أن تعين في دورتها الحالية شخصاً لملء الشاغر للمدة المتبقية من فترة عضوية السيدة فوندا، التي تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩.
- ٢ - وقد رشحت حكومة فرنسا أوليفييه ميار لملء الشاغر الناجم عن استقالة السيدة فوندا.
- ٣ - وفي رسالة مؤرخة ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٧، أبلغ رئيس مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى الأمين العام أن المجموعة أيدت ترشيح السيد ميار.
- ٤ - وترد السيرة الذاتية للمرشح في مرفق هذه المذكرة.



## المرفق

## بيان السيرة\*

أوليفيه ميار (فرنسا)

نبذة عامة

- كبير أخصائي الرقابة (المراجعة الداخلية للحسابات، والتحقيقات، والتقييمات)
- كبير أخصائي الرقابة (المراجعة الداخلية للحسابات، والتحقيقات، والتقييمات)
- خبرة واسعة في القطاعين العام والخاص
- متخصص في المنظمات الدولية، بما في ذلك العمليات المصرفية الإنمائية
- خبرة في المالية العامة والتحقيقات ومراجعة الحسابات والتقييم وإدارة الأصول والموارد البشرية
- خبير في مجال التواصل والتفاوض
- يتقن اللغتين الإنكليزية والفرنسية، مع إلمام عملي بالإسبانية
- خريج المدرسة الوطنية للإدارة (١٩٩٩)، ومعهد الدراسات السياسية بباريس (١٩٨٥)

من كانون الثاني/ حتى الوقت الحاضر المنظمة الدولية للطيران المدني  
رئيس مكتب التقييم ومراجعة الحسابات والتحقيقات الداخلية  
يناير ٢٠١٢  
مونتريال - كندا

- القيام، بشكل مستقل، بوضع وإدارة خطة عمل المكتب (من خمس إلى ثمان مراجعات للحسابات الداخلية بشأن الامتثال والأداء، وتقييمان كل سنة)، وفقا للمعايير الدولية للممارسة المهنية المتعلقة بالمراجعة الداخلية للحسابات، ووفقا للقواعد والمعايير التي يطبقها فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، واستنادا إلى إجراء لتقييم المخاطر وتبادل للآراء على نطاق واسع مع جميع أصحاب المصلحة؛
- شملت عمليات مراجعة الحسابات التي أجريت مؤخرا: المشتريات، والخبراء الاستشاريين، والسفر، وتدريب الموظفين، وصناديق التبرعات، وغياب الموظفين، والأصول الثابتة/مراقبة المخزون، والمكاتب الإقليمية لمنظمة الطيران المدني الدولي (باريس، ومكسيكو سيتي، وليما، ونيروبي، والقاهرة، وبانكوك، وبيجين)؛ وشملت

\* تصدر السير الذاتية دون تحرير رسمي.

التقييمات التي أجريتها مؤخرا: الإدارة القائمة على النتائج، والتخطيط لتعاقب الموظفين، وشراكات الأمم المتحدة، ومشاريع التعاون التقني في آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية؛

- القيام شخصيا بإجراء تحقيقات (تقريران إلى خمسة تقارير كل سنة)؛
- القيام بتنسيق أنشطة دائرة الرقابة الداخلية مع مراجعي الحسابات الخارجيين لمنظمة الطيران المدني الدولي (ديوان المحاسبة)، وأداء مهام أمين لجنة الرقابة التابعة لمنظمة الطيران المدني الدولي، وجهة تنسيق للوحدة التفتيش المشتركة؛
- إدارة شؤون موظفي المكتب (اثان من مراجعي الحسابات، وأخصائي تقييم واحد، واثان من موظفي الدعم)، فضلا عن ميزانية سنوية قدرها ١,١ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة (شؤون الموظفين والسفر وتكاليف الخدمات الاستشارية فقط)؛ ووضعت خطة تدريب سنوية لاستبقاء الموظفين ذوي المؤهلات الكافية؛
- عضو الشبكات المهنية ذات الصلة للنظام الدولي (ممثلو دوائر المراجعة الداخلية للحسابات، وممثلو دوائر المراجعة الداخلية للحسابات في الأمم المتحدة، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، وممثلو دوائر التحقيق بالأمم المتحدة، ومؤتمر المحققين الدوليين).
- النتائج الرئيسية: مضاعفة عدد تقارير مراجعة الحسابات الصادرة ثلاث مرات، وعدم الزيادة في عدد الموظفين إلا بنسبة ٥٠ في المائة فقط؛ والشروع في المراجعة المنهجية للحسابات في جميع المكاتب الإقليمية؛ واستحداث تقدير لمراجعة الحسابات في كل تقرير من تقارير مراجعة الحسابات؛ وإنشاء وحدة جديدة للتقييم وأنشطة التحقيق؛ ووضع نظام على الإنترنت لتتبع تنفيذ التوصيات؛ وكذلك عقد اجتماعات فصلية مع جميع المديرين لمتابعة تنفيذ التوصيات، مما أدى إلى انخفاض كبير في عدد التوصيات التي تأخر تنفيذها (أصبح الآن ضمن أهداف المديرين السنوية، عقب اقتراحي)؛ ووضع وتطوير لوحات متابعة لمتابعة جميع أنشطة المكتب؛ ووضع سياسة جديدة للكشف عن تقارير المراجعة الداخلية للحسابات، والشروع في خطة عمل للفترة (٢٠١٣-٢٠١٧) تهدف إلى الارتقاء بمستوى المكتب في مصفوفة النضج التي وضعها معهد مراجعي الحسابات الداخليين.
- سبب المغادرة: نهاية مدة الولاية الثابتة (بعد تمديدتين لما بعد السن القانونية لإنهاء الخدمة)

أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ - المؤسسة الفرنسية العليا لمراجعة الحسابات  
 كانون الثاني/يناير ٢٠١١ (Cour des comptes) (ديوان المحاسبة الفرنسي)  
 كبير مراجعي الحسابات  
 باريس، فرنسا

- عضو في الدائرة الثانية للمؤسسة، متخصص في التجارة الدولية والسياحة، والصناعة، والطاقة، والدفاع؛
- إجراء تقييمات ومراجعات حسابات لوكالات عامة، مع التركيز على جوانب من قبيل الاستراتيجية، والشؤون المالية، وإدارة الموارد البشرية؛
- تقديم تقارير مراجعة الحسابات الخارجية للحفاظ الفرنسية بمجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ خلال جلسات الاستماع أمام اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة للجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك (من أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ إلى آذار/مارس ٢٠١١).
- النتائج الرئيسية: إنجاز الولاية الفرنسية لدى مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، وإصدار تقرير جدير بالملاحظة عن شركة من شركات القطاع العام.
- سبب المغادرة: فرصة وظيفية في منظمة الطيران المدني الدولي.

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ - المؤسسة الفرنسية العليا لمراجعة الحسابات  
 آب/أغسطس ٢٠١٠ (Cour des comptes) (ديوان المحاسبة الفرنسي)  
 الانتداب في مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة  
 مدير المراجعة الخارجية للحسابات (فرنسا) للأمم المتحدة  
 وصناديقها وبرامجها  
 مدينة نيويورك - ولاية نيويورك

- عضو في اللجنة المعنية بعمليات مراجعة الحسابات، إلى جانب ممثلين من جنوب أفريقيا والصين. مواضيع مختارة لمراجعة الحسابات، وهي إدارة الخزنة، واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة، والتنفيذ الوطني، والمشتريات، والسلع المعمرة وغير المعمرة؛ وفيما يتعلق بالتقييم، من قبيل عمليات تقييم الموظفين، والميزنة القائمة على النتائج، وتقديم المساعدة التقنية؛
- تصديق التقارير والإشراف على تنفيذ التوصيات؛
- إدارة فريق مكون من خمسة مهنين مقره في نيويورك وجنيف، وإدارة ميزانية سنوية مقدارها ٣,٢ ملايين من دولارات الولايات المتحدة؛

- الإشراف على ٦٠ بعثة من بعثات مراجعة الحسابات على نطاق العالم على مدى سنتين، تشمل ما مجموعه ١٤٠ عملية مراجعة حسابات؛
- مسؤول عن الرقابة على حافظة تغطي نفقات بقيمة ١٥ بليون دولار من دولارات الولايات المتحدة في كل فترة من فترات السنتين، أبرزها: مكاتب الأمم المتحدة (نيويورك، وجنيف، وفيينا، ونيروبي)، واللجان الاقتصادية الإقليمية (اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا)، وصناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موتل الأمم المتحدة)، ومركز التجارة الدولية، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، والمخطط العام لتجديد مباني المقر؛
- تمثيل مجلس مراجعي الحسابات في الأمم المتحدة في اجتماع عام ٢٠٠٩ لممثلي دوائر المراجعة الداخلية للحسابات (ممثلو دوائر المراجعة الداخلية للحسابات - وهو منتدى لمراجعي الحسابات الداخلية من منظومة الأمم المتحدة، والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، وصندوق النقد الدولي) وقدمت عروضاً إلى المشاركين في الاجتماع بشأن مواضيع من قبيل مبدأ مراجعة الحسابات على يد جهة واحدة.
- النتائج الرئيسية: إعداد وإصدار عشرة تقارير خلال فترة السنتين، وعرضها على اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية وعلى اللجنة الخامسة للجمعية العامة للأمم المتحدة.
- سبب المغادرة: نهاية الولاية الفرنسية.

الخزانة الفرنسية

تموز/يوليه ٢٠٠٥ -

آب/أغسطس ٢٠٠٨

الانتداب في مجموعة مصرف التنمية للبلدان الأمريكية  
المدير التنفيذي المناوب في مصرف التنمية للبلدان الأمريكية  
إسبانيا والدانمرك والسويد وفرنسا وفنلندا والنرويج  
والنمسا - والمدير التنفيذي في مؤسسة الاستثمار للبلدان  
الأمريكية للدانمرك والسويد وسويسرا وفرنسا وفنلندا  
والنرويج، - وعضو لجنة مراجعة الحسابات واللجنة المالية  
لمصرف التنمية للبلدان الأمريكية  
واشنطن، العاصمة

- في إطار العضوية في مجلس المديرين التنفيذيين، الإشراف على إجراء عمليات المصرف؛ والقيام بتحليل واعتماد المشاريع المتعلقة بمواضيع مثل القروض القائمة على السياسات، وقروض الاستثمار، والقروض في حالات الطوارئ، أي ما مجموعه ١٢ بليون دولار أمريكي في عام ٢٠٠٨؛ وبالموافقة على سياسات المصرف؛ وإدارة العلاقات مع الجهات المانحة؛
- عضو في لجنة مراجعة الحسابات وفي لجنة الميزانية والسياسات المالية.
- التواصل مع الخزانة الفرنسية بشأن جميع المسائل ذات الصلة للحكومة الفرنسية، بما في ذلك استراتيجية المصرف، وفعالية التنمية، و تشمير رأس المال، والسياسات، والميزانية، وإدارة الخزانة، وغير ذلك. وإسداء المشورة للإدارة الفرنسية بشأن المواقف التي يتعين اتخاذها بشأن المسائل الاستراتيجية؛
- النتائج الرئيسية: الإسهام في إبراز النهج الأوروبي في تحليل المشاريع الإنمائية الممولة من المصرف، ومن ثم تعزيز مكانة عضوية فرنسا في المصرف، رغم ضآلة حصتها في رأس المال؛ والمساهمة في تعزيز دور لجنة مراجعة الحسابات؛ والمبادرة باكرا بتوجيه إنذار إلى الحكومة الفرنسية بشأن أزمة "القروض السامة" التي كانت تنتقل غير ملحوظة، وذلك بفضل العمل ضمن لجنة مراجعة الحسابات؛ والقيام بالتفاوض على إبرام اتفاق ثنائي لانتداب موظفي خدمة مدنية فرنسيين في المصرف، وتنفيذ ذلك الاتفاق (برنامج التعيين التابع للصندوق الاستئماني) من خلال آلية للصندوق الاستئماني.
- سبب المغادرة: نهاية الولاية الفرنسية.

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ - الخزانة الفرنسية  
حزيران/يونيه ٢٠٠٥

الانتداب في سفارة فرنسا في تونس  
ملحق للشؤون المالية  
مدينة تونس - تونس

- إجراء تحليلات اقتصادية ومالية (المخاطر القطرية والنظام المالي)؛
- تقديم الدعم للشركات المالية الفرنسية من أجل تطوير أعمالها التجارية في تونس؛
- التواصل مع الإدارة التونسية على المستوى الوزاري (التحريرات الاقتصادية، والمساعدة التقنية، بصفة مراسل لرابطة تطوير التبادلات في مجال التكنولوجيا الاقتصادية والمالية (ADETEF)، وهي الوكالة المعنية بالتعاون التقني الدولي التابعة لوزارة الاقتصاد والمالية في فرنسا)؛

- التواصل مع شركاء متعددي الأطراف (صندوق النقد الدولي، والبنك الدولي، ومصرف التنمية الأفريقي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والمفوضية الأوروبية، ومصرف الاستثمار الأوروبي)، وشركاء ثنائيين (الوكالة الفرنسية للتنمية) لتنسيق المعونة الإنمائية.
- النتائج الرئيسية: إعادة بناء الوحدة وتعزيز صورتها، من خلال وضع عملية إبلاغ دبلوماسية قوية وعالية الجودة عن المسائل المالية والاقتصادية التونسية.
- سبب المغادرة: الانتداب في مصرف التنمية للبلدان الأمريكية (منصب في الخزانة الفرنسية)

نيسان/أبريل ١٩٩٩ - المكتب الإقليمي في ريو نيون ومايوت التابع للمؤسسة  
آب/أغسطس ٢٠٠٢ الفرنسية العليا لمراجعة الحسابات (الغرفة الإقليمية

للحسابات) (Chambre régionale des comptes)

مراجع حسابات وقاض للأمر المالية

سانت دينيس في ريو نيون - جزيرة ريو نيون (المحيط الهندي)

- إجراء تقييم للسياسات العامة الإقليمية ومراجعة لحسابات السلطات المحلية للأقاليم الفرنسية فيما وراء البحار لجزيرة ريو نيون (٢٢٦ كيانا، بميزانية إجمالية قدرها ٨,٥ بلايين يورو) وجزيرة مايوت (٥٧ كيانا، بميزانية إجمالية قدرها ٧٠٠ مليون يورو)؛
- إجراء مراجعة خارجية لحسابات الأنشطة الميدانية لبرنامج الأغذية العالمي (زامبيا وموزامبيق) ولصندوق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (نيويورك)، في إطار ولايات الأمم المتحدة للمؤسسة الفرنسية العليا لمراجعة الحسابات.
- سبب المغادرة: الانتداب للعمل في سفارة فرنسا في تونس (منصب في الخزانة الفرنسية)

كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ - المدرسة الوطنية للإدارة

آذار/مارس ١٩٩٩

(المدرسة الفرنسية الرسمية لدراسات الحكم)

كبير موظفي الخدمة المدنية في مجال التدريب

باريس - ستراسبورغ - بروكسل - بوفيه

- برنامج التدريب التنفيذي هذا ذو المسار السريع لكبار موظفي الخدمة المدنية الفرنسيين يتيح الوصول إلى أعلى مستويات الدوائر الحكومية الفرنسية التنفيذية، حيث يوفر دراسات متقدمة في الاقتصاد، والعلاقات الدولية، والإدارة العامة، والإدارة المالية العامة، والقانون، والاتصالات، والتفاوض؛

- استكمال دورتي تدريب داخلي '١' في البعثة الدائمة لفرنسا لدى الاتحاد الأوروبي في بروكسل، مع تركيز خاص على مسائل التوسيع؛ '٢' في مقاطعة في بوفيه، اسمها واز، للعمل على مسائل تشغيل الشباب.
- لدى الانتهاء من برنامج التدريب التنفيذي، عُيِّنْتُ في المكتب الإقليمي للمؤسسة الفرنسية العليا لمراجعة الحسابات في جزيرة ريونيون.

آذار/مارس ١٩٩٥ - مجموعة "نورمان برودبنت سيليكشن"

كانون الثاني/يناير ١٩٩٦ (Norman Broadbent Selection)

استشاري، رئيس ممارسات القطاع المالي (المصارف،  
وشركات التأمين، وأسواق رأس المال)  
باريس - فرنسا

- انتقاء إعلان صحفي، وإنجاز مهام البحث عن الكفاءات المتخصصة، أثناء الإعداد للامتحان التنافسي للدخول إلى المدرسة الوطنية للإدارة، من خلال إجراء خاص مفتوح للمهنيين من القطاع الخاص.

- سبب المغادرة: اجتياز الامتحان التنافسي للمدرسة الوطنية للإدارة

أيلول/سبتمبر ١٩٩١ - بنك باركليز

شباط/فبراير ١٩٩٥

كبير مديري المنتجات  
لندن - المملكة المتحدة

- تسويق ومبيعات المنتجات المالية على أساس أوروبي.
- سبب المغادرة: من أجل بدء التحضير للامتحانات التنافسية لدخول الخدمة المدنية الفرنسية.

كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ - بنك باركليز

آب/أغسطس ١٩٩١

مدير الموارد البشرية  
باريس - فرنسا

- مسؤول عن إدارة الموارد البشرية، بما في ذلك خطة التدريب، وأدوات تقييم الموظفين، والتخطيط لتعاقب الموظفين، وإدارة شؤون المغتربين، واختيار الموظفين الفنيين الشباب؛

- نيل صفة أحد أعلام المجموعة.

- سبب المغادرة: فرصة وظيفية في المقر في لندن (أحد أعلام المجموعة).

بنك باركليز - تموز/يوليه ١٩٨٥ -

كانون الثاني/يناير ١٩٨٩

قسم المبيعات في المؤسسة

باريس - فرنسا

- مسؤول عن الأنشطة المالية، بما في ذلك مبيعات وتسويق منتجات الأسواق الرأسمالية (الأسهم، والسندات، والصناديق المشتركة) وتأمين مصادر السندات (السوق الأولية)؛
- كانت الجهات المستفيدة هي صناديق المعاشات التقاعدية، وشركات التأمين، ومصارف الأخرى، في فرنسا وفي أوروبا.
- سبب المغادرة: فرصة وظيفية ضمن البنك.